

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE

CONDIȚII GENERALE:

Clientul este rugat să citească și să confirme acceptarea contractului prin semnarea Contractului de închiriere. Acesta trebuie să îndeplinească toate condițiile stipulate mai jos. Proprietarul își rezervă dreptul de a refuza închirierea unui autovehicul fără explicații.

VĂRSTA CLIENTULUI

Clientul și conducătorii desemnați, menționați în prezentul contract, trebuie să aibă minim 21 de ani și să fie posesorii unui permis de conducere valid, cu o vechime mai mare de 1 an. În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite, se solicită o garanție de minim 200 euro care se rambursează numai la returnarea mașinii în bună stare de funcționare și de caroserie, cu toate documentele, accesoriile și echipamentele din dotare.

PLATA

Tarifele sunt stabilite în euro și conțin TVA-ul și asigurările către terți. Plata numerar se face în avans, în Euro, USD sau Lei, la cursul BNR din ziua plății. Plata cu carte de credit se acceptă pe baza unui comision. În unele situații, la livrare, se poate solicita o garanție cuprinsă între 100 și 300 euro. Garanția va fi utilizată pentru penalizare, în cazuri de distrugerii constatate în interiorul sau exteriorul autoturismului (200 euro), furt ale părților autoturismului (300 euro), pierderi ale documentelor autoturismului (100 euro) sau ale cheilor autoturismului (150 euro), etc. Această sumă va fi returnată la recuperarea autoturismului în bună stare de funcționare și de caroserie, cu toate documentele, accesoriile și echipamentele din dotare.

CARBURANT ȘI ULEI

Combustibilul nu este inclus în tariful de închiriere și se afla în sarcina clientului. Autoturismul se livrează cu rezervorul plin, urmând a fi recuperat în aceeași stare. La recuperarea autoturismului, pentru combustibilul lipsă, indicat la bord, se calculează penalizări de 2 euro/litru. Uleiul și întreținerea autovehiculului sunt în sarcina proprietarului.

PREDAREA ȘI RECUPERAREA AUTOTURISMULUI

Livrarea și restituirea autovehiculului se face la locul, data și ora indicate de client și menționate în Contractul de închiriere, fără costuri suplimentare la sediul proprietarului, în Aeroportul Henri Coandă și Aeroportul Aurel Vlaicu. Livrarea și restituirea se poate efectua și la alte locații din țară, cu acordul proprietarului și pe baza unui tarif convenit.

Autoturismul va fi predat clientului în condiții generale bune, fără defecte ascunse sau vizibile, orice informație asupra condițiilor de prezentare a autoturismului fiind înscrisă în contract.

Cientul va returna autoturismul împreună cu actele, accesoriile și echipamentele la locul, data și ora precizate în Contractul de închiriere.

În caz de întârzieri anunțate, de până la o oră, nu se percep tarife suplimentare. La returnarea autoturismului cu o întârziere anunțată, mai mică de trei ore față de ora specificată în Contractul de închiriere, se percepe un tarif suplimentar pentru o jumătate de zi din tariful de închiriere, iar la întârzieri de peste trei ore se percepe un tarif suplimentar pentru o zi de închiriere.

La expirarea duratei de închiriere prezentul contract devine nul, dacă nu s-a convenit altfel, și ne rezervăm dreptul de a declara autoturismul la poliție ca fiind furat.

UTILIZAREA AUTOTURISMULUI

Cientul se angajează să conducă autoturismul închiriat respectând dispozițiile legale privind circulația pe drumurile publice și alte reguli cum ar fi:

1. nu va supraîncarca autoturismul și nu îl va folosi pentru transportul de marfă;
2. nu va folosi autoturismul la curse, teste sau pentru a împinge sau remorca alte vehicule sau remorci;
3. nu va efectua reparații asupra autoturismului decât în garaje auto autorizate și numai cu acordul și conform cu instrucțiunile proprietarului, contravaloarea reparațiilor fiind returnată în baza facturii fiscale eliberate în numele proprietarului, însoțită de devizul de reparații;
4. nu va lăsa autoturismul deschis (uși, geamuri, compartiment bagaje) sau cu cheile în contact;
5. va utiliza autoturismul în concordanță cu instrucțiunile de folosire a autoturismului emise de producătorul acestuia.

ASIGURĂRI

Autovehiculul este asigurat pentru daune cauzate terților numai pentru perioada de închiriere specificată în Contractul de închiriere. Daunele suferite de autovehiculul închiriat, din vina clientului, sunt asigurate, mai puțin o sumă de 200-300 euro ce este în sarcina clientului. Proprietarul nu își asumă nici o răspundere pentru obiectele lăsate în autoturism, pe durata perioadei de închiriere.

În caz de accident este obligatorie declararea acestuia la Poliție care va constata daunele și va elibera Procesul Verbal de Constatare și Autorizația de Reparații. Aceste documente sunt indispensabile pentru funcționarea asigurării și pentru repararea autovehiculului. Declarația la Poliție este obligatorie în toate cazurile: dacă sunteți vinovați, dacă sunteți victimă, dacă sunteți singur implicat, dacă partea responsabilă nu este identificată (ex. Daune în parcare în lipsa dvs.). Fără aceste documente clientul este responsabil pentru costurile de reparații.

JURISDICȚIE

Orice litigiu ce apare în derularea prezentului Contract de închiriere va fi supus instanțelor competente a Jurisdicției din București.

CAR RENTAL AGREEMENT

GENERAL CONDITIONS:

The client is asked to read and confirm acceptance by signing the rental contract. It must meet all the requirements mentioned below. The owner reserves the right to refuse to rent a car without explanation.

CLIENTAGE

The client and appointed drivers, mentioned in this contract must be at least 21 years and must possess a valid driving license for at least 1 year. In some cases, the delivery may require a guarantee between 100 and 300 euros. The guarantee will be used for penalty in case of damage inside or outside the vehicle (200 euros), theft of car parts (300 euros), loss of car documents (100 euros) or car keys (150 euros), etc.. The amount is refundable upon the return in good conditions of the car, including all documents, accessories and equipment.

PAYMENT

Prices are in euro and contain the VAT and third party insurance. Cash payment is made in advance in Euros, U.S.D. or RON, at the exchange rate of the day of payment. Credit card payment is accepted on a fee basis. In some cases, the delivery may require a guarantee between 100 and 300 euros. The guarantee will be used for penalty in case of damage inside or outside the vehicle (200 euros), theft of car parts (300 euros), loss of car documents (100 euros) or car keys (150 euros), etc.. The amount is refundable upon the return in good conditions of the car, including all documents, accessories and equipment.

FUELAND OIL

Fuel is not included in the rental fee and is the responsibility of the customer. The car is delivered with a full tank and the Client must return the car with full tank. Return the car with no fuel will be penalized with 2 euro/liter. Oil and vehicle maintenance are the responsibility of the owner.

DELIVERY AND CAR COLLECTION

The delivery and collection of the vehicle take place at the time, date and location asked by the client and mentioned in the Rental Contract, without additional cost to the owner's headquarters, in Henri Coanda and Aurel Vlaicu Airport. Delivery and refund can be made at other locations in the country, with the owner approval and an agreed tariff.

The car will be delivered to the customer in good general condition, without visible or hidden defects, any information on the conditions of presentation of the car being written into the contract.

Customer will return the car with its accessories and equipment at the place, date and time specified in the lease.

In case of delays announced up to an hour, there are no additional charge. In return the car with a delay announced less than three hours of the time specified in the lease, be charged an additional fee for half-day rental rate and delays of over three hours to charge an additional fee for one day hire.

At the expiry of the rental period the Rental Contract becomes void, unless otherwise agreed, and we reserve the right to declare the vehicle to the police as stolen.

USE OF THE CAR

The client agrees to drive the car according to the legal provisions on public roads and other rules such as:

1. He will not overload the vehicle and he will not use it for merchandise transportation;
2. He will not use car for racing, trials or to push or tow other vehicles or trailers;
3. He will make repairs on the car only in authorized garages and only with the consent and under the owner's instructions, repair value is returned based on the invoice issued on behalf of the owner, together with the estimate of repairs;
4. He will not leave the vehicle open (doors, windows, trunk) or keys in the ignition;
5. He will use the vehicle according with the instructions issued by the manufacturer.

INSURANCE

The vehicle is insured for damages caused to third parties only for the period specified in the lease rental. All the expenses that may be incurred as a result of a traffic accident are covered by the insurance policy, except deductibles of 200-300 euros paid by the client. Owner assumes no responsibility for items left in the vehicle during the rental period.

The report to police is mandatory in case of accident. The police will determine damages and issue a Report and authorization of repairs. These documents are indispensable for the operation of insurance and vehicle repair. Statement of the police is mandatory in all cases: if you are guilty, if you are a victim, you are only involved if the responsible party is not identified (parking damage in your absence). Without these documents, the client is responsible for repair costs.

JURISDICTION

Any litigation during this Rental Contract will be addressed to the Bucharest Court of Justice.